

**Maria Fabiola Knauer**

Geb. am 10.08.1968 in São Paulo, Brasilien

Fremdsprachenkorrespondentin,

Touristikfachkraft, qualifizierte Buchhalterin, Massagentherapeutin  
(Wellness), Reiki Meisterin, Santera in der afro-kubanischen Tradition  
geschieden, Deutsch



Alpenweg 10

86944 Unterdießen

Tel: 08243/ 99 30 967

Mobil: 0176/ 20 22 47 61

E-Mail: [fabiolaknauer@yahoo.com](mailto:fabiolaknauer@yahoo.com)

# Lebenslauf

## Beruflicher Werdegang

---

Seit 2018	<b>Brasilianischer Williams-Beuren-Syndrom Verein</b> Ehrenamtliche Übersetzerin
2013 - 2017	<b>Boku Network Services AG</b> Finance Assistent (Bereich Controlling/ Debitorenbuchhaltung)
2010 - 2012	<b>Telefónica Global Services GmbH, München</b> Finance Assistent (Debitorenbuchhaltung – befristet)
2008 – 2010	<b>KPC Immobilien GmbH /Porta Italia, Planegg bei München</b> Projektleiterin bei Porta Italia/ Assistentin der Geschäftsführung
2003 – 2007	<b>IKEA Deutschland, Brunnthal bei München</b> Mitarbeiterin der Logistikabteilung
2001 – 2002	<b>Service Center der Studiosus Reisen, München</b> Touristikfachkraft im Call Center
1997 – 2001	<b>FTI Touristik GmbH, München</b> Touristikfachkraft in der Dokumentations- und Direkt-Sales-Abteilung
1996 – 1997	<b>Fünf-Sterne-Hotel Praia do Forte Resort, Salvador, Brasilien</b> Public- und Guest Relations-Mitarbeiterin
1994 – 1996	<b>Freiberufliche Verhandlungsdolmetscherin</b> auf internationalen Messen in Deutschland und Ausland
1990 – 1993	<b>FollowMe Flugreisen GmbH, München</b> Mitarbeiterin in allen Geschäftsbereichen

## Ausbildung

---

2018	Marisa Nagayma Übersetzung <b>Erfrischungskurs als professionelle Übersetzerin</b>
2010	Drexler Seminare <b>Weiterbildung als qualifizierte Buchhalterin</b>
2000 – 2001	Ferninstitut Falk <b>Ausbildung zur Touristikfachkraft</b>
1990 – 1993	Sprachen- und Dolmetscher Institut, i.V.m. Vertiefungskurs am Florentinischen Institut für Sprache und Kultur in Florenz, Italien <b>Ausbildung zur Fremdsprachenkorrespondentin für Italienisch, Fachgebiet Wirtschaft</b>

## Ausbildung im Bereich Energiearbeit und Wellness

---

Seit 2015	Santera (Hohepriesterin) in der afro-kubanischen Tradition <b>Ocha (Initiation) in Havanna, Kuba</b>
2014 - 2015	Paracelsus Schule Augsburg <b>Weiterbildung zur Massagetherapeutin im Bereich Wellness</b>
Juni 2014	Reiki Meisterin nach Usui und Karuna® Lucia Maford <b>Weiterbildung zur Reiki Meisterin nach Usui</b>
2006 – April 2014	Ausbildung und Weiterbildung im schamanischen Bereich bei Verschiedenen Schamanen, u.a. Angaagak (Grönland), Ahamkara (Sibirien), Philip Carr-Gomm (UK) und Elliott Rivera (Kuba) <b>Erlernete Techniken: schamanische Extraktion, Seelenrückholung, Ahnenarbeit, schamanische Reisen und schamanisches Trommeln Trance-Medium</b>
1998 – 2001	Reiki Meisterin nach Usui und Karuna® Lucia Maford <b>Ausbildung in Reiki nach Usui: 1., 2. und 3. Grade</b>

## Weiterqualifizierung

---

2001	Englischkurs am Institute of English Language Studies auf Malta
1986	Sprachdiplom First Certificate in Englisch, Newham Language Centre, Cambridge, UK

## Sprachkenntnisse

---

Portugiesisch	Muttersprache
Deutsch	fließend
Italienisch	fließend
Englisch	fließend
Spanisch	gute Kenntnisse

## EDV –Kenntnisse

---

Windows 10 (MS Office)	Internet (Outlook / Lotus)
Wordfast / MateCat	SDL Trados Studio